

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impres



Eine zentrale Triebfeder des technischen Fortschritts ist das menschliche Bedürfnis nach Komfort und Sicherheit.
Daraus leiten wir unsere Tätigkeit ab:
Smart solutions for comfort and safety.

Offenlegung von Beteiligungen

Die Saia-Burgess Electronics Holding AG, 3280 Murten, teilt im Sinne von Art. 20 BEHG sowie Art. 19 BEHV-EBK folgendes mit:

UBS FUND MANAGEMENT (SWITZERLAND) AG hat per 27. August 2002 den Grenzwert von 5% unterschritten.

3280 Murten, 29. August 2002
Saia-Burgess Electronics Holding AG

203652



Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz erhielt die Interroll Holding AG folgende Meldungen:

Erwerber: Dieter Specht, 6618 Arcegno
Ingo Specht, 6618 Arcegno
Stimmrechtsanteil: 13,68% (116 855 Namenaktien)

Erwerber: Hans vom Stein, D-42929 Wermelskirchen
Uwe vom Stein, D-42929 Wermelskirchen
Anette Schneider, D-42929 Wermelskirchen
Martina Bernard, D-42929 Wermelskirchen
Stimmrechtsanteil: 12,58% (107 396 Namenaktien)

Sant'Antonino, 23. August 2002

Interroll Holding AG
Zona Industriale
Postfach 566
CH-6592 Sant'Antonino
Tel. 091 850 25 25

203539

Passage de l'Etoile S.A., Vevey
Convocation des actionnaires à l'assemblée générale extraordinaire du
lundi 30 septembre 2002, à 10 h 30, dans les locaux de Me Philippe Crottaz, rue du Lac 29, 1800 Vevey

Ordre du jour:

1. Constatation des présences
2. Dissolution et mise en liquidation de la société
3. Nomination du liquidateur de la société

Proposition du conseil d'administration: Fiduciaire du Simplon SA, Vevey

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres, jusqu'au 27 septembre 2002, à la Fiduciaire du Simplon S.A., rue du Simplon 44, à Vevey.

Vevey, le 29 août 2002

204011

Le conseil d'administration

CARLO GAVAZZI HOLDING AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Donnerstag, 26. September 2002, 11.00 Uhr im Theater Casino Zug, Artherstrasse 2-4, Zug

Traktanden

- 1. Geschäftsbericht**
Vorlage des Geschäftsberichtes, enthaltend Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001/02 sowie Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
- 2. Verwendung des Bilanzverlustes 2001/02**

Jahresverlust	Fr. -7 181 333.-
Dividenden auf eigenen Aktien	Fr. 127 700.-
Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. 1 928 684.-
Bilanzverlust	Fr. -5 124 949.-

Antrag des Verwaltungsrates:

Bilanzverlust	Fr. -5 124 949.-
Zuweisung aus den freien Reserven	Fr. 5 200 000.-
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 75 051.-
- 3. Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung an alle Mitglieder für das am 31. März 2002 zu Ende gegangene Geschäftsjahr.
- 4. Wahlen in den Verwaltungsrat**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Frau Uberta Gavazzi für eine Amtsdauer von 2 Jahren sowie Herrn Werner Welti für eine Amtsdauer von 3 Jahren und Neuwahl von Frau Elisabetta Manzotti Gavazzi für eine Amtsdauer von 3 Jahren.
- 5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG, Zug, als Revisionsstelle und zugleich als Konzernprüfer für eine Amtsdauer von 1 Jahr.

Unterlagen
Der Geschäftsbericht 2001/02, einschliesslich Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernrechnung, Bericht der Revisionsstelle, Bericht des Konzernprüfers und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes, liegt während 20 Tagen vor der ordentlichen Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Sumpfstrasse 32, 6312 Steinhausen, zur Einsichtnahme auf. Der Geschäftsbericht wird den Namenaktionären automatisch zugestellt. Die Inhaberaktionäre können ihn bei den unten aufgeführten Banken beziehen.

Eintrittskarten für Aktionäre
Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Die Eintrittskarten werden den Namenaktionären ohne Bestellung zugesandt. Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung – gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Nachweis der Hinterlegung bei einer Bank – bis spätestens 20. September 2002 bei allen Niederlassungen der folgenden Banken beziehen:
UBS
Credit Suisse
Credit Suisse First Boston
Die Inhaberaktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Stellvertretung
Aktionäre können einem Vertreter, der selbst nicht Aktionär sein muss, Vollmacht erteilen. Vollmachterklärungen sind auf der Rückseite der Zutrittskarten vorgedruckt. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh bekannt zu geben, spätestens aber am 26. September 2002 vor 10.30 Uhr bei der Eintrittskontrolle. Als Depotvertreter gelten die dem Bankengesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Steinhausen, den 4. September 2002

Der Verwaltungsrat



CARLO GAVAZZI HOLDING AG
Sumpfstrasse 32, 6312 Steinhausen
Tel. 041 747 45 25, Fax 041 740 45 60

203582

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch